【英語】大手エンタメ企業における人気ゲームの英語ローカライズディレクター / テレワークあり / 服装や髪型自由@渋谷駅

世界中のプレイヤーへ自社ゲームの魅力を届けるキーパーソン！

Job Information

Recruiter
Fellowship co.,ltd.

Job ID
1616949

Industry
Gaming

Job Type
Temporary

Location
Tokyo - 23 Wards, Toshima-ku

Salary
3 million yen ~ 3.5 million yen

Hourly Rate
1800 ~ 2000円

Work Hours
10:00 〜 19:00（所定労働時間：8時間、休憩：1時間）

Holidays
完全週休二日制（土日祝）、有給休暇あり

Refreshed
November 24th, 2026 02:00

General Requirements

Minimum Experience Level
Over 1 year

Career Level
Entry Level

Minimum English Level
Business Level

Minimum Japanese Level
Business Level

Minimum Education Level
Bachelor's Degree

Visa Status
Permission to work in Japan required

Job Description

自社開発ゲームタイトルにおける日本語⇔英語のローカライズディレクション業務全般をお任せします。
※実際の翻訳作業は外部のパートナー企業（翻訳会社）へ依頼しているため、納品された翻訳のクオリティ管理や監修が中心となります。

＜具体的な業務内容＞

・翻訳会社からの納品物チェック・監修（ゲーム内テキスト、関連するお知らせ文章など）
・マーケティングテキストの翻訳・監修（日本語→英語、英語→日本語）
・翻訳スケジュールの管理・進行調整（プロジェクトの進行管理担当者と連携して進めます）
・開発チームやプロジェクトマネージャーとの課題調整・業務推進

求人のお薦めポイント
・世界的な人気コンテンツを支える、グローバルでやりがい溢れるポジショニング
・在宅勤務・テレワーク制度あり（ワークライフバランスを大切に働けます）
・服装・髪型・ネイル自由！個性を活かして自由に働けるカルチャー
・渋谷駅近くの洗練されたオフィス＆自由でオープンな社風

Required Skills

【応募資格】
・日英ローカライズ（ゲーム、アニメ、Webコンテンツ等）の監修または進行管理の実務経験
・日本語および英語でのビジネスレベル以上のコミュニケーションスキル（読み書き・折衝能力）
・開発チームやプロジェクトマネージャーと協調し、課題解決や業務推進を行える方

【活かせる経験】
・ゲーム業界でのローカライズ業務経験
・翻訳会社等での進行管理・納品チェック・レビューの実務経験
・ゲームが好きな方、海外市場向けのゲームマーケティングに興味がある方

Company Description